

# 青牧

通訊

2018/2019 年報

二〇一九年十月



基督教青少年牧養團契

Christian Fellowship of Pastoral Care for Youth Ltd.

中國香港特區九龍鑽石山鳳德邨紫鳳樓地下 4-5 號 G/F, No. 4-5, Tsz Fung House, Fung Tak Est., Diamond Hill, Kln, HKSAR.

電郵: pastoral@p-care.org.hk 網址: http://www.p-care.org.hk 電話: 2322 1243 傳真: 2322 0229

主席的話

## 如何牧養? ..... 新一代.....



簡耀堂牧師

有一位在農村成長的老伯，有一次到省城探親，看見親友客廳掛鐘好看、方便，於是便在鐘錶行買了一個回家，為了惠及其他村民，他將大鐘掛在自己門前，但經歷風吹雨打，大鐘很快便壞了。老伯帶掛鐘回省城，請鐘錶行老闆維修。老闆打開便說：「無法修理！」老伯極其憤怒，因購買時曾保證有維修服務，為何他出爾反爾？老闆向他解釋，這裏只有掛鐘的長針及短針，如何修理？老伯回應，整個掛鐘都沒有問題，唯有這兩支針不動。老闆無奈地說：「老伯，掛鐘的問題不是表面的問題，是裏面壞了。」其實，今天正如香港，也不是表面的兩支針（反送中及禁蒙面法）壞了，香港的問題是人內心壞了，才出現問題。正如先知耶利米說：「人心比萬物都詭詐，壞到極處。」（耶十七：9）

據報導自九月開課後，近四成被捕示威者為學生，明顯較暑假期間大幅上升，禁蒙面法實施首 3 日，學生佔被捕人數比例達 55%，而未滿 16 歲的被捕比例亦由運動首日的 3% 增至約一成，而年紀最小的只有 12 歲。年輕人是社會未來的盼望，也是我們青牧服侍的主要對象，我們可如何與這些年輕人同行，可如何有效地牧養這新一代？

過去一年，同工們均努力走訪壁屋、勵新、歌連臣角、沙咀、勵志、勵行等懲教院所，他們都以個人工作及成長小組，配以家長工作全人牧養這些青少年。但面對上千被捕的學生，我們未來能否也幫助他們返回校園學習的正路。

中途宿舍去年服事了十多位舍友，以生活輔導及聖經教導，關顧他們全人成長，更有其中一位舍友在本會工作，學習文職及正確的工作觀，成果讓我們看見院舍事工的功效。但據知今次社會運動，也有不少青年人與家人關係撕裂而出走，我們能否也思想如何透過宿舍服侍與他們同行，如何幫助他們踏上回家之路。

青牧過去多年一直透過家長支援中心（簡稱「家心」）關顧那些誤入歧途的青年及支援其家人，也藉著不同的興趣班、親子活動等來提升家長，轉化他們成為助人者，服務其他社群。但願「家心」的服侍也能幫助被捕的學生及其家人走出困境。

香港社會急劇變化，不管你願意與否，今天香港人的生活受制於各樣大環境、大氣候及大形勢中。青牧應如何自處？同工們應如何牧養這新一代？

感謝神！過去一年蔡元雲醫生定期與牧區主管查經，在靈性層面培訓同工及加強團隊精神。李 Sir 帶領資深同工一同研讀「神學綱要」，裝備神學知識。馬劍強牧師也每週帶領同工查考聖經，以作裝備。有多位同工更到台灣交流探訪當地服侍弱勢青少年機構及戒毒所。他們深受當地牧者的見證所激勵。求主藉此次交流學習，讓同工們更能回應時代的需要。

面對任何的困難，保羅仍然堅守一個事奉的秘訣：「我靠著那加給我力量的，凡事都能作。」（腓四：13）願這節經文也幫助同工得力，面對各種境況中，也能靠主得勝。

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

To the members of  
**CHRISTIAN FELLOWSHIP OF PASTORAL CARE FOR YOUTH LIMITED**  
 (Incorporated in Hong Kong with limited liability by guarantee)

**Opinion**

We have audited the financial statements of Christian Fellowship of Pastoral Care for Youth Limited (the "Fellowship") set out on pages 6 to 18, which comprise the statement of financial position as at March 31, 2019, and the statement of comprehensive income, statement of changes in reserves and statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Fellowship as at March 31, 2019, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards for Private Entities ("HKFRS for Private Entities") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the Hong Kong Companies Ordinance.

**Basis for Opinion**

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSA") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Fellowship in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants ("the Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

**Information Other than the Financial Statements and Auditor's Report Thereon**

The directors are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the directors' report, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

**Responsibilities of Directors and Those Charged with Governance for the Financial Statements**

The directors are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRS for Private Entities issued by the HKICPA and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the directors are responsible for assessing the Fellowship's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the directors either intend to liquidate the Fellowship or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Fellowship's financial reporting process.

**CHRISTIAN FELLOWSHIP OF PASTORAL CARE FOR YOUTH LIMITED**  
 (Limited by Guarantee)

**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION**

AS AT MARCH 31, 2019

(Expressed in Hong Kong Dollars)

|                               | Notes | 2019             | 2018             |
|-------------------------------|-------|------------------|------------------|
| <b>ASSETS</b>                 |       |                  |                  |
| <b>Non-current asset</b>      |       |                  |                  |
| Property, plant and equipment | 4     | 2,246,401        | 2,907,205        |
| <b>Current assets</b>         |       |                  |                  |
| Other receivables             |       | -                | 365              |
| Deposits and prepayments      |       | 61,133           | 30,532           |
| Bank balances and cash        | 5     | 1,568,995        | 1,074,256        |
|                               |       | 1,630,128        | 1,094,073        |
| <b>Total assets</b>           |       | <b>4,176,529</b> | <b>4,002,278</b> |

**LIABILITIES AND RESERVES**

**Current liabilities**

|                             |           |           |
|-----------------------------|-----------|-----------|
| Rental deposit received     | 72,000    | 65,000    |
| Other payables and accruals | 1,000,000 | 1,000,365 |
|                             | 1,072,000 | 1,065,365 |

**Reserves**

|                                       |                  |                  |
|---------------------------------------|------------------|------------------|
| General fund                          | 1,794,234        | 1,346,375        |
| Medical fund                          | 10,463           | (873)            |
| Property fund                         | 1,299,832        | 1,599,371        |
|                                       | 3,104,529        | 2,955,873        |
| <b>Total liabilities and reserves</b> | <b>4,176,529</b> | <b>4,002,278</b> |

The accompanying Accounting Policies and Explanatory Notes form an integral part of, and should be read in conjunction with, these financial statements.

Approved on behalf of the Board by:

Kan Yu Kong, Keyenes

Lee Chee Wah

**CHRISTIAN FELLOWSHIP OF PASTORAL CARE FOR YOUTH LIMITED**  
 (Limited by Guarantee)

**STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME**

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2019

(Expressed in Hong Kong Dollars)

|                                   | Notes | 2019             | 2018             |
|-----------------------------------|-------|------------------|------------------|
| <b>Income</b>                     |       |                  |                  |
| Donation received                 |       | 8,361,499        | 6,515,025        |
| Donation received in medical fund |       | 115,590          | 80,830           |
| Subsidies received                | 6     | 1,622,896        | 1,721,796        |
| Activities income                 |       | 177,287          | 46,350           |
| Service income                    |       | 361,918          | 386,000          |
| Rental income                     |       | 391,990          | 389,000          |
| Membership fee                    |       | 200              | 50               |
| Interest income                   |       | 385              | 124              |
| Steady income                     |       | 57,237           | (11,980)         |
|                                   |       | <b>8,949,912</b> | <b>8,705,475</b> |

**Expenses**

|  |                  |                  |
|--|------------------|------------------|
| Activities and follow-up                                   | 233,005          | 224,291          |
| Administration expenses                                    | 74,277           | 77,853           |
| Anniversary expenses                                       | 1,900,991        | 45,744           |
| Commission   | 14,500           |                  |
| Depreciation   | 472,274          | 458,018          |
| Elasticity and water                                       | 37,384           | 41,839           |
| Expenses in medical fund                                   | 104,224          | 102,587          |
| Insurance  | 90,180           | 88,757           |
| Medical allowance  | 7,582            | 7,532            |
| Office supplies  | 23,011           | 24,476           |
| Outreach activities  | 53,495           | 66,538           |
| Printing   | 12,081           | 58,337           |
| Printing and stationery                                    | 135,114          | 159,346          |
| Rent, rates and management fee                             | 497,699          | 527,381          |
| Repair and maintenance                                     | 57,082           | 70,449           |
| Staff costs  | 6,207,205        | 6,488,780        |
| Stamp duty   | 873              |                  |
| Steady expenses  | 5,234            | 47,029           |
| Telephone, fax and network charges                         | 22,944           | 23,818           |
| Travel expenses  | 104,175          | 33,608           |
| Voluntary worker team                                      | 6,445            | 38,519           |
|  | <b>8,781,276</b> | <b>8,679,888</b> |
| <b>Surplus and total comprehensive income for the year</b> | <b>168,636</b>   | <b>125,587</b>   |

The accompanying Accounting Policies and Explanatory Notes form an integral part of, and should be read in conjunction with, these financial statements.

\* 上述為報告之撮要部份，完整版本刊登於本會網站內

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT - CONTINUED**

**Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. This report is made solely to you, as a body, in accordance with section 405 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSA will always detect a material misstatement, where it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSA, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Fellowship's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the directors.
- Conclude on the appropriateness of the directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Fellowship's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Fellowship to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Ng Suen, Lau C.P.A. Limited  
 Certified Public Accountants (Practising)

Hong Kong, 26 SEP 2019

Ng Sui Wu, Sylvia  
 Practising Certificate Number: P01895

**財政預算**

**2020-2021 年度財政預算**

|                    | 支出                  | 百分比         |
|--------------------|---------------------|-------------|
| (一) 前線工人支出         | \$ 6,010,726        | 66.1%       |
| (二) 行政及培訓          | \$ 1,627,221        | 17.9%       |
| (三) 購置 / 印刷 / 維修保養 | \$ 200,000          | 2.2%        |
| (四) 監獄及各牧場牧養       |                     |             |
| 五院監獄司鐸             |                     |             |
| 赤柱監獄               |                     |             |
| 石壁監獄               |                     |             |
| 塘福懲教所              |                     |             |
| 荔枝角收押所             |                     |             |
| 小欖精神病治療中心(監獄)      |                     |             |
| 八個青少年院所            |                     |             |
| 壁屋懲教所              |                     |             |
| 沙咀懲教所              |                     |             |
| 勵新懲教所              |                     |             |
| 勵敬懲教所              |                     |             |
| 勵志更生中心             |                     |             |
| 勵行更生中心             |                     |             |
| 歌連臣角懲教所            |                     |             |
| 豐力樓                |                     |             |
| 七個外展牧場             |                     |             |
| 社會福利署              |                     |             |
| 屯門兒童及青少年院          |                     |             |
| 香港扶幼會              |                     |             |
| 則仁中心及學校            |                     |             |
| 盛德中心及學校            |                     |             |
| 長康宿舍               |                     |             |
| 元洲宿舍               |                     |             |
| 香港青少年培育會           |                     |             |
| 陳南昌紀念學校            |                     |             |
| 白普理宿舍              |                     |             |
|                    | \$ 157,053          | 1.7%        |
| (五) 中途宿舍           | \$ 140,000          | 1.5%        |
| (六) 家長支援中心         | \$ 15,000           | 0.2%        |
| (七) 保險、折舊及其他       | \$ 450,000          | 4.9%        |
| (八) 租金及差餉          | \$ 500,000          | 5.5%        |
| <b>總額</b>          | <b>\$ 9,100,000</b> | <b>100%</b> |

註：平均每月約支出 76 萬元

衷心感謝  上帝宏恩

蒙 神保守與帶領，本年度牧養事工得以順利開展，在此敬向那位創始的主獻上無限感謝！

衷心致謝下列政府部門、機構、各工場主管、同寅及熱心人士一年來之指導與合作：

- 香港特區政府社會福利署、懲教署、房屋署
- 香港眾合作教會、福音機構、社會服務機構
- 香港公益金、世界傳道會/那打素基金、香港華人基督教聯會、鎮泰基金
- 主內兄弟、牧長、奉獻者、贊助者
- 全體顧問、董事、委員、同工、義工們

## 五院監獄司署

赤柱監獄  
石壁監獄  
塘福懲教所  
荔枝角收押所  
小欖精神病治療中心(監獄)

## 八個青少年院所

壁屋懲教所  
沙咀懲教所  
勵新懲教所  
勵敬懲教所  
勵志更生中心  
勵行更生中心  
歌連臣角懲教所  
豐力樓

## 七個外展牧場

社會福利署  
屯門兒童及青少年院  
香港扶幼會  
則仁中心及學校  
盛德中心及學校  
長康宿舍  
元洲宿舍  
香港青少年培育會  
陳南昌紀念學校  
白普理宿舍

## 財政狀況

## 二零一九年八月至九月收支表

奉獻芳名，恕不細錄，願主報答

## 奉獻及贊助

|                           | 收入             | 支出             |
|---------------------------|----------------|----------------|
| 1. 經常費                    | \$1,028,295.60 | \$809,062.89   |
| 2. 家長支援中心                 | \$27,916.00    | \$39,468.70    |
| 3. 中途宿舍 / 監獄牧養 (奉獻及香港公益金) | \$312,450.00   | \$732,256.20   |
| 4. 折舊                     |                | \$62,028.02    |
| 5. 總收入 / 支出               | \$1,368,661.60 | \$1,642,815.81 |

## 承上結餘

\$178,555.58

## 合計不敷

(\$95,598.63)

## 支持青牧

## 回應：

- (一) 請用劃線支票，抬頭請寫「**基督教青少年牧養團契有限公司**」或 **Christian Fellowship of Pastoral Care for Youth, Ltd.**
- (二) 請直接存入恆生銀行「242-0-022119」儲蓄戶口或中國銀行(香港)「030-5671-0516448」儲蓄戶口，並將入數單據寄回，以便記錄及發回奉獻收據。憑「青牧」收據可申請豁免稅額，謝謝。

姓名(中文) \_\_\_\_\_

地址(中文) \_\_\_\_\_

電話 \_\_\_\_\_ 所屬教會 \_\_\_\_\_

## 「青牧」團契同工芳名

創會會牧：蔡元雲醫生

顧問：郭志權博士 鄭成業校長  
朱活平牧師 胡丙杰牧師  
蘇穎智牧師 林誠信牧師

## 董事會

主席：簡耀堂牧師

副主席：李志華院長

財政：陳維德先生

文書：歐榮均先生

董事：黎永開先生 龍紹榮律師  
郭煒成傳道 林綺華校長  
林平春先生

非全職團牧：李賢義牧師

義務法律顧問：蘇龍律師事務所

義務核數師：吳孫劉會計師事務所

義務醫事顧問：陳以誠醫生  
梁啟源牙科醫生

財務委員：李慶堂先生 黃萬成先生  
李建英先生 陳如炳牧師  
黃國強先生 林本禮先生  
黃國新先生 黃進展先生  
王家輝牧師

諮詢委員：屈偉豪博士 陳沃聰教授  
秦炳傑博士 黃成榮教授  
伍偉光先生 黃家輝牧師  
王祖興先生 曾思慧傳道  
盧 耀博士

總幹事：關利興先生

行政主任：曾嵩善姑娘

傳道幹事：馬劍強牧師

牧養幹事：梁蘊詩姑娘 楊美恩姑娘  
楊美娟姑娘 葉 芳姑娘  
陳 忠先生

項目幹事：黎群嬌姑娘 梁立敦先生  
蔡淑珊姑娘 高柏麟先生  
許立成先生 羅俊德先生

幹事：陳偉海先生 葉啟章先生  
周靜嫻姑娘

事工幹事：何少芬姑娘 鄭家晴姑娘

## 辦公室團隊

辦公室幹事：梁惠芳姑娘 黃英芬姑娘  
黃桂芬姑娘

庶務員：張愛英女士

青年見習員：黃家恩先生



出版：青牧編輯組  
設計及印刷：榮峯設計印刷公司 2782 0545

本會為以下機構會員：



香港公益金資助機構  
A BENEFICIARY OF THE COMMUNITY CHEST

# 圈外 圈內 牧養情

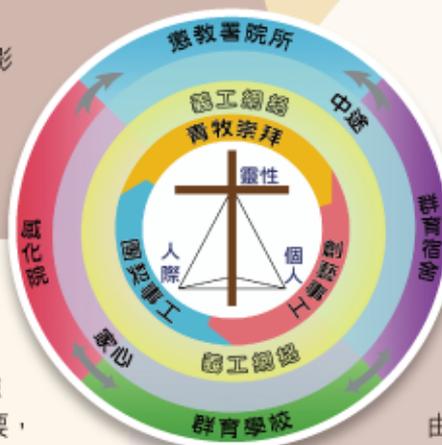
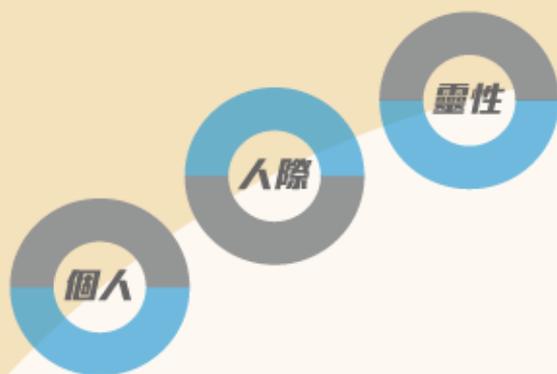
關利興先生  
總幹事

在萬軍之耶和華裡面是沒有轉動的影兒！在充滿挑戰的動盪日子，要以無偽的信心來緊緊跟隨祂的腳蹤行。而青牧仍堅定不移地牧養在邊緣徘徊、被囚的青少年及其家庭。透過一圈一圈緊扣的牧養策略（見事工圖），把受眾凝聚、引領進到主耶穌基督裡。

本年度，青牧事工在策略上作出調動，除了保持外展牧場的關懷工作外，也強化內延項目的發展，為了是回應受眾的需要，並且加強牧養的延續性，好使他們在信仰的路上有更多和更深的體驗。

在新一年我們銳意把一些事工整合，除了原有的「外展牧場」及「內延項目」之外，再把既有的事工項目，緊扣起來成為「核心項目」，這樣可令同工和事工加以搭配互相發揮恩賜，讓資源好好運用。「核心項目」包括有崇拜事工、團契事工、義工網絡及創藝事工，其中首兩個項目已經運作了一些日子，並累積了一定的經驗。在「義工網絡」方面，一直有一班義工與我們並肩前行，除了參與在群育學校宿舍作補習導師外，也有另一批義工與同工定期出隊到感化院和懲教院所探訪。可見義工是我們緊密及不可或缺的好伙伴，他們除了要付出時間外，還需要有所裝備，方能與我們這班不一樣的受眾同行。因此，本年度青牧特為參與了感化院和懲教院所的義工作相關的訓練，加強義工對違規被捕的青少年的認識，也藉此機會建立同工與義工之間的默契。當然在今年年尾將舉辦的義工發展課程，正好把青牧的異象傳遞出去，同時物色更多有心與我們同行的弟兄姊妹來參與。相信唯有親嘗服事的滋味，才能一起共證神的深恩，並發現神對青少年的愛是何等長闊高深。

過去「創藝事工」曾舉辦了義工服務、剪髮班組及暑期活動，當中大多數的參與者來自群育學校宿舍的同學，以及明愛黃耀南中心的學員，他們及後有部份參與了周六晚的團契聚



▲事工圖（四個核心項目）

會，也有來到青牧崇拜，使他們對信仰有多點的體會和認識。由此可見，要從外展牧場引導青少年走向信仰的核心，實在需要多加心思和力量，才可把青年人凝聚起來再作埋身的牧養，並善用神所賜予的黨鳳中心這美地，成為受眾可安歇及協助他們成長的地方。

然而觀察發現要延續跟進離開感化院及懲教院所的青少年仍有一定的困難，由於他們大多開始進入職場，他們所需要的亦各有不同，無論是面對人與事，及時間上的運用，都有很多的變數。因此透過創藝事工舉辦如山藝訓練、健體班等活動，讓忙碌生活的他們有鍛鍊身心的機會，亦能增加與他們的接觸點，從而與他們聯繫起來，相信有助院外的跟進關顧。

最重要的四個核心項目互相緊扣，並且互惠互補，透過創藝活動讓青少年認識個人的所長，並加以發展和擴展他們的視野；繼而在團契事工中幫助他們建立良好的人際關係，經歷弟兄和睦同居，是何等美麗的一幅圖畫。更重要是他們可在青牧崇拜中與上帝相遇，在靈性上得到餵養，生命得著神的道來光照和醫治，使他們能健壯發展。而義工網絡，則結連不同的姊妹牧長，一方面與我們相互配合，且按才發揮，成為青少年的同行者，一起帶領受眾，往信仰的深處行。透過四個核心項目的

互動，再配合三個牧養導向（個人、人際、靈性），進入青少年的內心世界，與他們一起尋找、面對真我，少不了走進他們的陰暗、憂傷、破爛的難忘經歷，求主光照他們的生命，醫治他們的傷患，並靠著主耶穌來改變生命，成為一個新造的人。牧養的工作是要負上很高的代價，而且長路漫漫，實在需要主加力，也需要有你的代禱支持及參與。讓我們一起仰望主的供應和帶領，務求盡心竭力牧養主託付給我們的迷羊。



▲ 縫工裝備工作坊同學們畢業合照



▲ 山藝訓練

## 關利興先生 總幹事

本年度總服事人數為 1056 人，其中青少年有 979 人，家長則有 77 人。綜觀我們服事的牧場，不論是轉介到群育學校的學生，或是在感化院和懲教院所的青少年人，他們的人數也較以往下降，而我們的牧養人數相對也較往年略為減少；因此我們過去一年也逐漸強化內延服事，期望把所接觸的青少年凝聚起來，好作進深的牧養。

牧養的策略雖然有變動，但牧養的重點仍然是看重每個受眾的生命。從圖二的個人牧養（青少年和家長）共佔 58%，而小組牧養則保持在 24%，這說明藉個人牧養關顧能更深認識他們的需要，再配合小組牧養，讓受眾從中學習人際互動，彼此建立團契的情誼，在不同的範疇上關懷受眾。

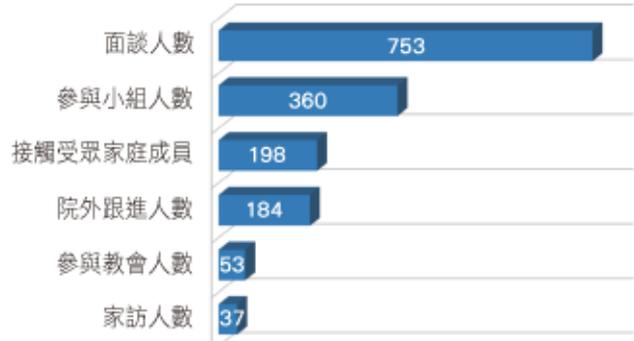
而在「團契事工」和「崇拜事工」兩個發展項目上，同工們較過往投放更多的心思。無論在崇拜次數上有所提升外，在周二晚上也新增設了團契時間，過去在周六團契的愛筵活動，主要是接待從群育學校、宿舍而來的在學青少年。而在周二晚上，則凝聚另一班年紀較大，有較多經歷，甚至是一些更生的在職青年人。由於在學青少年與在職青年人的需要截然不同，所以青牧事工為回應不同受眾的需要而開拓發展，而運作安排上我們也需要不斷檢視和更新，才可以把福音的精義帶給我們的受眾。

從接觸個案統計上，在屯門院男童女留部所接觸的個案中，毒品類型案件、暴力類型案件及其他類型案件的百分比是相同。而在爆竊類型案件則明顯較多佔了 34%，當中以搶劫案件為主，而且是三三兩兩一起犯案行事，各有崗位，有負責落手去搶、負責「睇水」、或是接贓的，可見他們經過仔細的部署，才有所行動。從一個貪念萌生，到鑄成大錯，不只是一個貪字，而且還涉朋黨之間互動的影響，我們需要了解他們行為背後的真相，針對其需要作出回應和引導他們悔改知罪。在「壁屋懲教所」羈留接觸個案中，其他類型個案佔了 37%，其中包括有風化案、刑事毀壞、管有攻擊性武器及違反感化令等，而風化案則佔了三分之一，可見其嚴重性不可輕視。好些案件是與未成年少女發生性行為，俗稱「衰十一」，他們常常漠視後果隨心而行，往往在戀情結束後被人告發，面對刑事責任。我們一方面要在道德上作出培育，另一方面也要進入他們生命中，剖開明白他們心底所渴求，並嘗試回應他們個別生命的需要。

家長工作在過去一年減少了活動和講座的工作，並把資源集中以個別跟進家長為主，配以團契和小組的查經穩固其信心，建立家長們的靈命。這階段我們先關懷在懲教院所和感化院中認識的家長，與他們共渡危機，及梳理其情緒，令他們靠主的大能走過艱難困苦的日子。

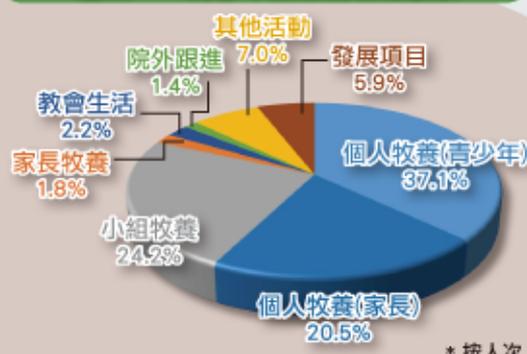
從耶穌與井旁婦人談道的經文中，正好讓我們學習怎樣一步一步走進別人的心靈深處，讓神的光照亮他們的黑暗，使青少年被囚者及他們的家人得著主的醫治，並感受到被愛，學習以愛回應。

圖一 總服事人數

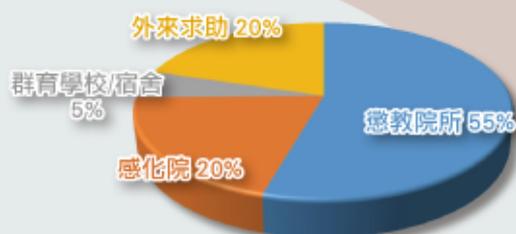


\* 全年總服事人數為 1,056 人（青少年 979 人；家長 77 人）

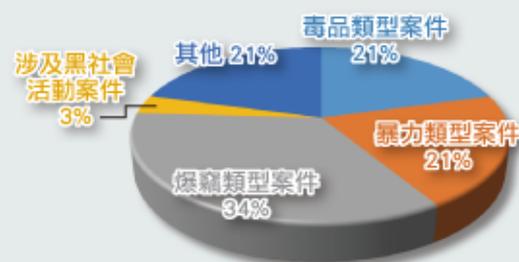
圖二 青少年及家長牧養統計



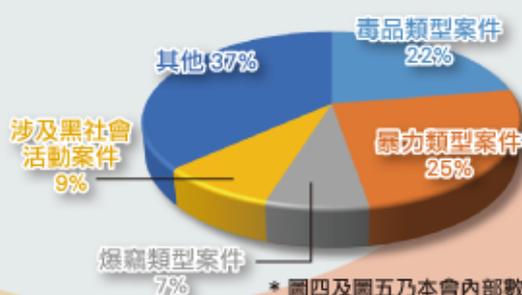
圖三 家長來源分類



圖四 屯門院男童女留部接觸個案統計



圖五 壁屋懲教所羈留接觸個案統計



\* 圖四及圖五乃本會內部數據

服事對象為懲教院所內被囚的青年。

### 回顧

- **壁屋懲教所：**與院所職員合作機會增多，隊工學習應變及掌握契機，以季度性單元大型探訪，及以小支隊開小組的策略，拉闊跟進所員的範疇。本年度初，在青年定罪犯人（YP）開拓的「棋」間限定」小組，因運作上的限制，試行數月後止步。承蒙院所職員繼續支持配合，我們於5月起，在青年羈押犯（YR）開展「心靈關顧」小組，至今運作順暢，隊工發現青年對互動分享反應積極，經多次相聚後，漸開放個人成長的反思、舒發情感；隊工細心傾聽及祈禱守望，梳理了他們內心鬱結，我們感恩能見證他們心志、心靈的變化。
- **勵志更新中心及沙咀懲教所：**在兩院所人數不多情況下，隊工按人手比例應變及分工。本年度共開展8個「生命奏鳴曲」小組及相應8次季度性家長親子日。隊工將牧養的力度投放在持續院外及家長關顧上，致力配合青牧內延牧養項目，邀約離所青年，參與銜接音樂訓練的「周二樂器班」，亦帶領有慕道心志的離所青年參與青牧崇拜。
- **勵新懲教所：**本年度起，有2位義工加入在恆常探訪中，隊工、義工互相協作下，面談的內容更加豐富，使青少年眼光得以擴闊。青牧獲邀出席院所內定期舉辦的家長日，並獲提供「親子輔導」時段，隊工列席在所員和家人傾談中，鼓舞兩代建立和諧關係。這些環節有助同工掌握青少年成長及其家庭背景，訂立長遠且有焦點的牧養。
- **勵敬懲教所：**單元及小組牧養事工的開展，始於2019年2月起。這兩項事工開展前，同工是以個人懲教探訪證預約作個別面談。如今，我們可以一行2-3位同工偕同義工，一同進入院所，為不同類別的所員提供牧養關顧。現累積跟進的女性青年類別包括：還押候審的、更生中心受訓的、教導所受訓的女所員，及已定罪在囚的女青年犯人。本年度共舉行了三次單元節期探訪活動，及首屆女子版「好鞋子計劃」。
- **歌連臣角懲教所：**本年度，探索與更生事務合作的可能性，在協調面談名單及交流青年情報上建立默契。隊工亦嘗試以促進彼此認識的遊戲作媒介，先從群體互動，建立信任，再配合持續個別面談，深化牧養。



▲ 青牧同工及義工以歌曲鼓舞所員



▲ 勵志更生中心家長日中同工推動所員與家長作坦誠溝通

### 展望

- **小組策劃，向深化及持續牧養進發！**各工場小組的開拓，日漸順暢而漸有成效。可是，小組牧養工作，屬季度性質，除特別情況，大部份成員都會在2-3個月後更替，故接觸的機會只限在某階段。隊工將在持續延伸關顧作長遠並有策略上的部署，期盼能推動他們與家人建立坦誠溝通；在信仰歷程中，真實經歷認識神，由心而發的悔改歸正。
- **流動人手，共同牧養！**在短期受訓的院所如勞教中心、更生中心之所員，其受訓的時間約7個月（其中2-3個月在豐力樓），除以個別面談，推動反思及成長，亦強調以小組牧養，當中的音樂訓練及親子課題，既為家長日的表演，更為未來青牧履行「持續、整全」牧養導向而設。故人手既有引入家長日的家心同工，更有本來主力學校區/宿舍或音樂事工的同工參與，在不同領域累積經驗，發現漸有協同效應，並能邁向「共同牧養」的雛形。
- **朝向建立具青牧特色的家長日！**現時共有4個青年院所的家長親子日，是持續與青牧合作舉辦的。青牧的支援角色及可以介入的空間，也隨著負責流程的時間增加而漸漸提升，亦漸能建立具青牧特色的家長親子日，包括：1) 持續協作，累積經驗，定期檢討，優化內容，令建立溫情關係的共同目標可以有效達至。2) 信徒生命，感染所員，先由青牧同工作先鋒，其發揮成效從家長日上「師徒」的默契略見一斑，未來再探索發展連結「過來人」的可行性，如加入前受訓青年/受助家長的參與。這能凝聚及強化信徒群體感染生命的力量。

## 感化牧養

楊美恩姑娘  
牧養幹事

服事對象主要為屯門兒童及青少年院內，有行為問題或違法的兒童或青少年。

### 回顧

- **男童羈留部：**近年青少年涉及毒品案件有上升趨勢，在男童部所接觸的對象中多屬初犯，但這類案件需較長時間羈押，同工把握機會，引導院童反省己過；而他們判刑也相對嚴重，部份需要判入男童院長期部，部份轉往其他男性青少年懲教院所，同工們亦會作追蹤探訪跟進；而女童部人數較少，部份案情較嚴重的會轉往勵敬懲教所，同工會以個別面談、小組或活動形式持續關心牧養。
- **男童收容部：**近年院童以離家出走為主，而涉及家庭問題/家暴、或因涉嫌犯事取保護令的情況增多；同工持續以個別面談、每月福音聚會及節期單元活動關顧院童。而同工多集中跟進那些離開後轉往青牧所接觸的群育學校/宿舍，以及反復進出男童院的孩子。他們回到社會家庭中，往往面對不少引誘及挑戰，能持續跟進關心是我們所看重的。



▲ 友好合作夥伴—宣道會屯門堂



▲ 女童部活動「我的回甘味道」



▲ 教會義工為男童部預備的節期活動

- **女童收容部**：發現女童入來的原因在轉變中，除以往的逃學、離家出走、逃離院舍及違反保護令外，至近年以家庭問題居多，包括父母犯事入獄、虐兒個案等；她們往往感到無奈無助，心靈受創。同工們給予適時的關懷與聆聽，與她們分享福音，在艱難的前路中給予安慰與盼望。離院轉往其他學校及宿舍的，再次面對環境轉變，令她們帶來不少擔心與恐懼，但在探訪中喜見她們在艱難中仍努力適應而感恩。這些孩子是我們所看重，每次在院內或院外的接觸也是寶貴的機會，請記念部份在外仍流離失所浮浮沉沉的孩子。
- **女童長期部**：本年度接觸的女童，多因犯事需要接受為期 9-12 個月的訓練。同工除恆常個別面談探訪外，也舉行了「做個快樂小女孩」成長小組及「去舊迎新」信仰小組，以不同形式主題，鼓勵女童正面發展自己，也以輕鬆活動與她們探索認識信仰；更感恩有教會的義工與同工彼此配搭，持續關心她們。完成訓練後部份女童仍可持續接觸，盼望主加力同工，能作出適切的同行與陪伴。

### 展望

- **教會協作**：感恩天父為我們預備了願意主動關懷社區的教會，來年我們仍持續與宣道會屯門堂協作。教會的義工於男童部將定期舉行每月福音聚會，並與同工一起關心院童。而女童部方面，義工恆常參與小組及伙拍同工面談；為了擴闊她們的視野，發掘她們的潛質，會構思不同主題的活動，並計劃舉行「結他小組」，除教授結他技巧外，也藉音樂分享心聲及信仰。盼同工與教會義工的美好配搭，能收養更多主所托付的小羊。
- **延伸牧養**：院童離開男女童院後，往往要重新適應外面的生活，無論是與家人相處、重投校園、入住宿舍的適應及正向生活的建立。他們由於年紀尚輕，仍活在貪玩迷失的狀況中，加上家庭支援較弱，因此同工們更需要時間耐性去陪伴及等候。來年會加強結集不同的力量作出支援，包括邀請家心同工加強對這些家庭的關懷，結合教會資源提供持續支援，及陪伴孩子轉介給相關的機構，盼望不同的配搭能發揮更大的牧養果效。

## 創藝牧養

梁蕙詩姑娘  
牧養幹事

為各牧場，提供一個延伸牧養的空間。讓受眾在青牧這片清草地上，彼此建立團契，生命轉化，成長更生。

### 回顧

- **周二及周六愛筵**：每個星期二晚上凝聚一群來自懲教院所、感化、中途宿舍及青牧樂隊在職青年。先一起煮飯，輪流貢獻拿手好菜。放工雖然疲累，但樂於一邊切菜、一邊閒話家常。每次筵席間，分享不同的生命經歷題目：「一次最尷尬的經歷」、「向人表白或被表白的經驗」、「一次瀕死/想自殺的經驗」等。飯後就以多元化活動：健身、音樂、微电影欣賞或牧養面談，作個別靈性的關懷，讓牧養滲入生活之中。
- **黃金周末**：來自德育牧養區的受眾。他們形容青牧中心有放鬆、放空feel。藉音樂、補習、桌遊、打波、棋藝周末聚腳在此。而恆常舉行的「青牧崇拜」及「團契聚餐」當然是重點的心靈聚會。復活節突破福音營，更成為了收割日子！
- **山藝訓練**：熱愛大自然的同工德sir，深刻感受及體驗到大自然是直接讓人感受到神創造之奇妙。由他帶領青年受眾，本年度透過 15 次山藝訓練及參與「逆旅先鋒」25 公里比賽。以長途征戰，訓練學員的身體及意志；團隊一起克服各方的困難。每次登山也是心靈旅程，在野外感受心、身、靈不同狀態。其中一次夜行觀星，讓受眾有空間觸摸自己內心，大家都享受大自然的獨特場景，彼此能開放心靈，交心傾談。

### 展望

- **靈性**：延續去年青牧崇拜，於聚會後由馬牧師帶領青年查考聖經，屬靈生命往下扎根！
- **人際**：周二、六團契，生命彼此磨合成長，在這紛亂時局、彎曲悖謬的世代，在團契生活中活出愛。
- **個人**：創藝事工以塑造個人內在生命為導向：正視自身處境、突破軟弱/困局，與神和好，活出真我！



▲ 周二團契愛筵



◀ 「逆旅先鋒」比賽



▲ 復活節福音營不少青牧受眾決志



▲ 福音營重聚夜中的「愛心說誠實話」



▲ 男兒志在四方

服事對象主要為就讀群育學校及入住宿舍的青少年。

## 回顧

- **長康、元洲宿舍**：我們分別每周在義工協助下提供補習班，在穩定環境下認識年青人及與他們建立關係。
- **荷蘭宿舍**：也有每周青牧補習班，我們亦支援在其他宿舍早已認識但因滿 18 歲而轉過來的青牧老友。
- **則仁中心、盛德中心**：透過不同青牧活動認識各中、小學生，也有定期的團契晚會介紹信仰。穩定帶領小學生到教會參加群體生活也是美好的工作。
- **陳南昌紀念學校及白普理宿舍**：面談、小組、補習及戶外活動使我們多角度認識這群學生，再參與他們的成長。
- **中途宿舍**：從生活近距離認識舍友，又需管理他們的生活大小，協助舍友預備回家的所需；這裏也是青牧與他們醞釀長遠關係的地方。我們又曾帶領舍友及其他宿舍的朋友登船兩次，認識一位駕駛帆船環繞世界及登上珠峰的弟兄，藉他的故事開闊我們青年人的眼界。

## 展望

- 青牧特色的補習班及小組是與年青人建立深入關係的途徑，需要經年累月的耐性及專注。所以我們十分需要一群志同道合的義工相助，求主賜與並賜福我們的同路人。
- 復活節福音營的重聚夜，見證一群青牧少年人在經歷信仰群體營會後的興奮，及溢出的心靈交流。他們的樣貌是純潔和美麗，說話和回應是真誠及和善的。深願青牧繼續促成眾多此種群體經歷，使年青心靈在真愛中得安慰得甦醒。
- 過去一年，好幾位中途宿舍的舍友離舍後都需要尋找居所，因著經濟能力所限，他們只能選擇劏房居住。我們有幸能與他們一起找地方、置家具和搬家，但他們單獨生活的負擔很重，總有大大小小的問題發生，我們仍須繼續扶助。

# 家長支援中心

服事對象主要為青牧青少年被囚者之家庭、及情緒與行為有困難的青少年之家庭。

## 感恩回顧

- 本年度家心精簡人手下集中以個人牧養（包括電話關顧、面談牧養、探訪等）持續支援對干犯法紀或行為與情緒有困難子女，不離不棄地堅守孩子更新成長的一班家長，同行流淚谷。基於與部分家長穩健互信，家心知悉不少慕道、初信或已信之家長因為家事糾纏而未有穩定教會聚會。然而信仰必須扎根於清楚認識聖經真道，信仰生活化的實踐也很需要同一信仰的肢體鼓勵與提醒！故此，家心減少了對外的家長教育講座，加強培育內部家長們的相交及靈命成長，藉家長查經班、家長退修日營及在青牧佈道會前家長們彼此服事與愛筵……再配合家長團契增加凝聚力，令家長們建立定期相聚互相分擔分享的情誼。
- 感恩得到一班熱心服務的家長義工參與，令服務既多元又多產！除了一貫的為長者免費剪髮服務（本年度 6 次，共服務近 150 位長者），更在義剪等候區加入福音粵曲表演。我們更積極組織家長義工，一起透過學習愛心食物製作（本年度共 10 次），建立團隊服事目標及默契。又透過一起製作、包裝食物，並寫上鼓勵字句，把關懷透過感化院活動、青牧青年團契、家心長者福音活動（本年度共 10 次）等送給青牧服事的弱勢群體。家長如此樂意服事的心，明證上帝的恩典。

## 信靠展望

- 感恩神帶領富神學裝備之同工加入家心行列，願同心有系統地培育家長靈命成長，進而鼓勵成為具使命的門徒，一起服事遭遇相近的哀哭者。透過整合現有的查經班及信仰活動，盼凝聚一班穩定服事的家長義工，伙拍關懷家心新舊家長。
- 為加強對新家長之關懷跟進，於懲教院所家長日初步認識之後，家心計劃以小型家長聚會，主力邀請青年受眾現身說法，剖析自己成功開啟、反省更新之關鍵，協助家長放下執著於管教上的得失缺漏，更聚焦同理未成熟青少年的成長掙扎，接納及更願意持續支援自己子女改變。又透過伙拍家長義工第一身分享，守護在成長風暴中的子女經驗，願新家長得到共鳴及鼓勵，有力堅持守護子女更新。



▲ 家長退修日營



▲ 家長團契聖誕愛筵及感恩聚會